

Dimanche 5 octobre 2008

## «Mon Village en Ville» 6<sup>e</sup> édition

De 10h à 18h à la Ferme Neuve.

### AU PROGRAMME DE LA MANIFESTATION

- **Marché gourmand - Ferme d'animaux**  
- Jeux traditionnels
- **Spectacles de rue**
- **Stand du Conservatoire national des plantes aromatiques de Milly-la-Forêt**
- **Exposition de l'Orme du Bout**  
« Si la Ferme Neuve m'était contée »
- **Remise des prix du concours**  
«Grigny ville fleurie» à 11h.

Et puis aussi de la musique, des arts de la rue, un pressoir à raisin, des expositions diverses, les activités municipales autour de l'environnement



Un troc de plantes sera organisé par l'association des «Jardiniers de France» qui invite donc tous les Grignois souhaitant y participer à venir avec des plantes à échanger.

### A noter également

l'exposition proposée par la Maison de quartier du Village des tableaux réalisés dans le cadre des ateliers d'arts plastiques. Enfin, ne manquez pas les stands de la jardinerie Truffaut (animations autour des oiseaux), du Conservatoire National des Plantes (découverte des plantes à épices) ainsi que de la MEN (présentation des activités autour du prix «Agenda 21» décerné par le Conseil général de l'Essonne et spécialités gourmandes cuites sur place dans un four à pain).



Cette 6<sup>e</sup> édition marque la reconnaissance de la manifestation au niveau départemental puisque celle-ci sera désormais officiellement recensée dans la rubrique «Produits et saveurs du terroir» du guide édité par la Maison du Tourisme de l'Essonne.

## Centre culturel Sidney-Bechet

10 place Henri Barbusse : 01 69 43 20 09

Concert

### Musique arabo-andalouse

Samedi 11 octobre 2008 à 20h30

L'ASSOCIATION franco-algérienne Andaloussia vous propose, à travers ce concert, un voyage initiatique à la découverte d'une musique riche et envoûtante mêlant sonorités orientales et ibériques grâce aux performances

d'une formation de sept musiciens évoluant sur des instruments traditionnels tels un oud, une kouitra, un târ, une derbouka, une mandoline...

Tarifs : Tout public : 9€ - Etudiants, chômeurs, - de 16 ans : 6€



Chanson

### DOUD'

Vendredi 17 octobre 2008 à 20h30

Le chanteur - guitariste - percussionniste Doud', habitué des scènes françaises, mêle subtilement influences afro, latino, ska, blues et groove pour servir un répertoire de textes poétiques et engagés. En première partie du concert, découvrez aussi le groupe Berzingue, un duo de jeunes chanteuses-guitaristes, récemment rejointes par un pianiste et une percussionniste, et leur style «baba-bop», mélange improbable de sonorités pop, reggae, électro et musette.

Tarifs : Tout public : 9€ - Etudiants, chômeurs, - de 16 ans : 6€



Conservatoire municipal

### Hommage à Alain Beney

Les professeurs de musique du conservatoire se réuniront avec leurs instruments à l'occasion d'un concert gratuit qu'ils donneront le 21 octobre en hommage à Alain Beney, ancien directeur de l'institution (encadré sur la photo, décédé le 8 juin 2007).



## Agenda

### BIBLIOTHÈQUE

#### Animations «Bébés lecteurs» dans les structures d'accueil des jeunes enfants

Le service municipal Lecture Publique et Bibliothèque proposera durant toute l'année 2008/2009 des interventions ludiques autour de la découverte du livre dans les différentes structures d'accueil des jeunes enfants à travers la ville.

#### LES INTERVENTIONS AURONT LIEU :

- A la Crèche collective un jeudi par mois.  
Prochaine séance le jeudi 16 octobre de 9h30 à 10h pour les moyens et de 10h à 11h pour les grands.
- A la bibliothèque Pablo-Picasso un mardi par mois.  
Prochaine séance le mardi 7 octobre à 10h.
- A la bibliothèque Victor-Hugo un vendredi par mois.  
Prochaine séance le vendredi 17 octobre à 10h.
- A la Farandole une fois par mois.  
Prochaine séance le mardi 21 octobre de 14h30 à 15h30.
- A la PMI un mardi par mois.  
Prochaine séance le mardi 14 octobre de 15h à 16h.
- A la Halte Jeux un jeudi par mois.  
Prochaine séance le jeudi 23 octobre de 14h30 à 15h30.
- Au Lieu Passerelle un jeudi par mois  
Prochaine séance le jeudi 9 octobre à 9h15.
- A la Caravelle un vendredi par mois.  
Prochaine séance le vendredi 10 octobre à 14h30.
- Au Relai Assistantes Maternelles un mardi par mois.  
Prochaine séance le mardi 14 octobre à 9h30.
- A la Halte Garderie un mardi par mois.  
Prochaine séance le mardi 7 octobre à 15h.

#### Apprendre la lecture par la photo

A l'occasion conjuguée de l'opération «Lire en Fête» et de la «Fête de la science», les bibliothèques municipales accueilleront du 14 au 25 octobre, à tour de rôle, l'exposition des photographies numériques de Charles-Eric Gogny intitulée «Jeux d'esprit, visions magiques».

Ludique, gratuite et ouverte à tous, cette exposition initiera les visiteurs à la lecture par la photo ; elle sera ainsi enrichie d'ateliers divers, de projection de diaporamas et de jeux pour les enfants.

Retrouvez cette exposition : du 14 au 18 octobre à la bibliothèque Victor-Hugo, 2 Place de la Carpe - du 21 au 25 octobre à la bibliothèque Pablo-Picasso, Avenue des Sablons.

Renseignements : bibliothèque Victor-Hugo - Tél. : 01 69 45 45 15

### RÉPÉTITIONS PUBLIQUES

#### «Turandot» ou le Congrès des blanchisseurs

La Compagnie théâtrale du Huitième Jour invite le public à assister à ses répétitions de la célèbre pièce de Bertolt Brecht du 29 septembre au 9 octobre de 17h à 19h au Centre culturel Sidney-Bechet.

### ATELIER DÉBAT À LA MEN

#### Apprendre à bien manger

L'association SoliCité organise une conférence gratuite sur le thème «Savons-nous vraiment ce que nous mangeons ?» jeudi 2 octobre de 20h à 22h à la MEN, salle du Clotay.

### RÉUNION PUBLIQUE

#### Le point sur les futurs aménagements aux Tuileries

Une réunion publique aura lieu jeudi 2 octobre à 18h30 à la Maison de quartier des Tuileries pour présenter les futurs aménagements programmés dans ce secteur.

### THÉÂTRE DE L'ENVOL DE VIRY-CHÂTILLON

#### RL 4/87

Du 7 au 24 octobre 2008, la compagnie du Théâtre Cazaril propose une adaptation du célèbre « Roi Lear » de William Shakespeare.

Au cour de la représentation, les 4 acteurs de la troupe se mêlent au public et emportent ainsi les spectateurs au cœur de l'intrigue.

Renseignements et inscriptions : Théâtre de l'Envol - 2 rue Danielle Casanova - 91170 Viry-Châtillon - Tél. : 01.69.96.34.14

## RESTAURATION SCOLAIRE

### SEMAINE DU 29 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE

Lundi 29 septembre : macédoine au thon - blanquette de dinde - macaroni au fromage - yaourt - kiwi - Mardi 30 septembre : salade coleslaw - œufs durs sauce aurore - mousse-line d'épinards - bûchette - oreillons d'abricots - Mercredi 1<sup>er</sup> octobre : concombre bulgare - gigot d'agneau froid / mayonnaise - flageolets - emmental - gélatine vanille - Jeudi 2 octobre : radis / beurre - poulet basquaise - riz - brie - tarte aux pommes - Vendredi 3 octobre : maïs/tomate - saumonette à la grenobloise - pommes vapeur - petits suisses - raisin.

### SEMAINE DU 6 AU 10 OCTOBRE 2008

Lundi 6 octobre : betteraves rouges - merguez - semoule et légumes de couscous - cantafrais - pomme - Mardi 7 octobre : crêpe au fromage - rôti de bœuf froid/ketchup - haricots, beurre persillé - saint paulin - raisin - Mercredi 8 octobre : tomate en salade - sauté de veau sauce marengo - torsades au fromage - tomme blanche - compote - Jeudi 9 octobre : carottes au citron - poulet rôti - brocolis au beurre - carré de l'est - cookies - Vendredi 10 octobre : 1/2 œuf dur / salade verte - filet de poisson à la julienne de légumes - riz pilaf - fromage blanc - orange.

### SEMAINE DU 13 AU 17 OCTOBRE 2008

Lundi 13 octobre : \*jus de pamplemousse (maternel) - \* 1/2 pomelo rose - (primaire) - cordon bleu - gratin de courgettes - samos - gâteau de semoule - Mardi 14 octobre : haricots verts à l'échalote - gigot d'agneau / mayonnaise - pommes noisettes - yaourt aromatisé - kiwi - Mercredi 15 octobre : concombre vinaigrette - chili con carne - riz créole - cantal - cocktail de fruits - Jeudi 16 octobre : taboulé - sauté de dinde au paprika - carottes persillées - tomme noire - poire - Vendredi 17 octobre : salade verte - brandade de poisson - camembert - liégeois vanille.